

cecotec

POWER TITANBLACK 1200 XL PERFECTCREAM&CRUSH

Batidora de mano con 1200 W/ 1200-W hand blender



Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual



Правила техніки безпеки

Правила техніки безпеки	3
Правила техники безопасности	5
Instruction manual	7

ЗМІСТ

1. Запчастини та комплектуючі	9
2. Перед використанням	10
3. Експлуатація	10
4. Очищення та догляд	12
5. Технічні характеристики	12
6. Утилізація старих електроприладів	13
7. Служба технічної підтримки та гарантія	13

Содержание

1. Запчасти и комплектующие	14
2. Перед использованием	15
3. Эксплуатация	15
4. Чистка и уход	17
5. Технические характеристики	17
6. Утилизация старых электроприборов	18
7. Служба технической поддержки и гарантия	18

INDEX

1. Parts and components	19
2. Before use	20
3. Operation	20
4. Cleaning and maintenance	22
5. Technical specifications	22
6. Disposal of old electrical appliances	23
7. Technical support and warranty	23



Правила техніки безпеки

Перед використанням приладу уважно прочитайте ці вказівки.

Збережіть цей посібник для використання у майбутньому або для нових користувачів.

При використанні приладу слід суворо дотримуватись усіх інструкцій з техніки безпеки.

Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці приладу.

Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину пристрою у воду або будь-яку іншу рідину, а також не піддавайте електричні з'єднання дії води. Перед тим, як вставляти вилку в розетку або вмикати прилад, переконайтеся, що ваші руки сухі.

Відключайте прилад від розетки, коли він не використовується, перед збиранням або розбиранням деталей та перед очищенням.

Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його слід замінити офіційною службою технічної підтримки Secotec, щоб уникнути небезпеки будь-якого типу.

Не використовуйте продукт на відкритому повітрі поруч з електричними плитами, газом, полум'ям або всередині духовки.

Не перекручуйте, не згинайте, не деформуйте і не ушкоджуйте шнур живлення. Бережіть його від гострих країв та джерел тепла. Не допускайте контакту з гарячими поверхнями. Слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не звисав із краю столу або стільниці.

Леза всередині пристрою дуже гострі, поведіться з ними обережно, щоб не порізатися.

Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці приладу, і що розетка заземлена.





Не підключайте прилад до електромережі, доки він не буде повністю зібраний, і переконайтеся, що його відключено від мережі, перш ніж розбирати прилад або брати його лезо.

Не кладіть гарячі інгредієнти у прилад.

Цей продукт призначений лише для домашнього використання.

Не використовуйте блендер довше 1 хвилини та не перемішуйте тверду їжу довше 10 секунд.

Не поміщайте посуд всередину продукту під час роботи, щоб зменшити ризик травмування людей або пошкодження пристрою. Будь ласка, користуйтеся приладом обережно.

Будьте особливо обережні при користуванні гострими різальними лезами, при спорожненні контейнера, а також при очищенні пристрою. Цей пристрій не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або з нестачею досвіду або знань, якщо вони не пройшли контроль або не пройшли інструктаж з безпечного використання пристрою з особою, відповідальною за їх безпеку та усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки.

Не поміщайте посуд всередину продукту під час роботи, щоб зменшити ризик травмування людей або пошкодження пристрою.

Неправильне використання пристрою може призвести до травмування. Після кожного процесу прилад повинен охолонути до кімнатної температури.

При змішуванні гарячих рідин або інгредієнтів обов'язково утримуйте кришку на своєму місці.

Будьте обережні при заливанні гарячих рідин у пристрій, оскільки вони можуть вилитися з пристрою через раптове випаровування.

Прилад не призначений для використання дітьми віком до 8 років. Його можуть використовувати діти віком від 8 років, якщо вони перебувають під постійним наглядом.

Цей пристрій не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або з нестачею досвіду або знань, якщо вони не пройшли контроль або не пройшли інструктаж з безпечного використання пристрою з особою, відповідальною за їх безпеку та усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки.

Слідкуйте за дітьми, щоб вони не грали із приладом. Коли прилад використовується дітьми або поруч із ними, необхідний ретельний нагляд.

Зберігайте прилад та шнур живлення у недоступному місці для дітей віком до 8 років.



Правила техники безопасности

Перед использованием прибора внимательно прочтите эти инструкции.

Сохраните это руководство для использования в будущем или для новых пользователей.

При использовании прибора следует строго соблюдать все инструкции по технике безопасности.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора.

Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения воздействию воды.

Перед тем, как вставлять вилку в розетку или включать прибор, убедитесь, что ваши руки сухие.

Отключайте прибор от розетки, когда он не используется, перед сборкой или разборкой деталей и перед чисткой.

Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, он должен быть заменен официальной службой технической поддержки Secotec, чтобы избежать опасности любого типа.

Не используйте продукт на открытом воздухе, рядом с электрическими плитами, газом, пламенем или внутри духовки.

Не перекручивайте, не сгибайте, не деформируйте и не повреждайте шнур питания. Берегите его от острых краев и источников тепла. Не допускайте соприкосновения с горячими поверхностями. Следите за тем, чтобы шнур питания не свешивался с края стола или столешницы.

Лезвия внутри устройства очень острые, обращайтесь с ними осторожно, чтобы не порезаться.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена.





Не подключайте прибор к электросети, пока он не будет полностью собран, и убедитесь, что он отключен от сети, прежде чем разбирать прибор или брать его лезвие.

Не кладите горячие ингредиенты внутрь прибора.

Этот продукт предназначен только для домашнего использования.

Не используйте блендер дольше 1 минуты и не перемешивайте твердую пищу дольше 10 секунд.

Не помещайте посуду внутрь продукта во время работы, чтобы снизить риск травмирования у людей или повреждения устройства. Пожалуйста, обращайтесь с этим осторожно.

Будьте особенно осторожны при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении контейнера, а также при чистке устройства.

Это устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта или знаний, если только они не прошли контроль или не прошли инструктаж по безопасному использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность и осознают связанные с этим опасности.

Не помещайте посуду внутрь продукта во время работы, чтобы снизить риск травмирования у людей или повреждения устройства.

Неправильное использование устройства может привести к травмам. После каждого процесса прибор должен остыть до комнатной температуры.

При смешивании горячих жидкостей или ингредиентов обязательно удерживайте мерную крышку на своем месте.

Будьте осторожны при заливке горячих жидкостей в устройство, так как они могут вылиться из устройства из-за внезапного испарения.

Прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет. Его могут использовать дети старше 8 лет, если они находятся под постоянным присмотром.

Это устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта или знаний, если только они не прошли контроль или не прошли инструктаж по безопасному использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность и осознают связанные с этим опасности.

Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором. Когда прибор используется детьми или рядом с ними, необходим тщательный присмотр.

Храните прибор и шнур питания в недоступном месте для детей младше 8 лет.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Unplug from outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not use the product outdoors, close to electric plates, gas, flames or inside an oven.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

The blades inside the product are very sharp, handle them carefully to avoid any possible cut.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and make sure it is unplugged before disassembling the appliance or handling its blade.

Do not place hot ingredients inside the appliance.

This product is designed only for household use.

Do not use the blender for longer than 1 minute and do not blend hard food for longer than 10 seconds.





Do not introduce any utensil inside the product during operation in order to reduce risk of injuries to persons or damage to the product. Please handle it with care.

Take special care when handling the sharp cutting blades, emptying the container and also when cleaning the device.

This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Do not introduce any utensil inside the product during operation in order to reduce risk of injuries to persons or damage to the product.

The device may cause injury if misused.

The appliance must be at room temperature after each process.

Make sure to keep the measuring lid in its position when blending hot liquids or ingredients.

Be careful when pouring hot liquids into the device as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This product can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.



UKRAINIAN

1. Запчастини та комплектуючі

Мал.0

Система Fix Plus: спрощує складання та розбирання блендера та його насадок.

Основний корпус (ручка)

Мал. 1

1. Диск керування швидкістю
2. Кнопка живлення
3. Кнопка Turbo
4. Основний корпус

Мал. 2

5. Лезо

Мал. 3

6. Чашка змішування для лез або вінчиків.

Мал. 4

7. Насадка для повітряного вінчика.
8. Повітряний вінчик.

Мал. 5

9. Насадка для картофельного пюре
10. Лезо

Мал. 6

11. Насадка-вінчик для збивання.
12. Вінчики для збивання.

Мал. 7

Мал. 7.1

13. Кришка м'ясорубки
14. Лезо для фаршу
15. IceBlade (спеціальне лезо для льоду)
16. Контейнер м'ясорубки



2. Перед використанням

Вийміть пристрій із коробки та зберігайте оригінальну коробку та інші пакувальні елементи в безпечному місці. Це допоможе запобігти пошкодженню виробу, якщо вам знадобиться його транспортувати в майбутньому.

Якщо ви бажаєте утилізувати оригінальну упаковку, обов'язково переробіть усі предмети належним чином.

Пластикова плівка може становити небезпеку задухи для немовлят і маленьких дітей.

Переконайтеся, що всі елементи упаковки знаходяться поза досяжністю.

Огляньте всі частини на наявність видимих пошкоджень.

Повністю розмотайте кабель і перевірте, чи немає пошкоджень. Не використовуйте виріб, якщо він або шнур живлення пошкоджені або не працюють належним чином.

У разі виявлення пошкоджень зверніться до служби технічної підтримки Secotec для вирішення сумнівів або ремонту, обслуговування або повернення.

3. Експлуатація

Ручний блендер

Мал. 0

Мал. 1

Мал. 2

Підходить для приготування дитячого харчування, супів, соусів, молочних коктейлів та майонезу.

Змішування у склянці

Мал. 3

Не заповнюйте чашу понад 800 мл.

Змішування в каструлях та сковорідках

Заберіть каструлю від джерела тепла і дайте їй охолонути, щоб уникнути перегріву ручного блендера.

Помістіть ручку всередину стрижня корпусу, а потім заблокуйте її, повернувши.

Підключіть пристрій до розетки. Щоб запобігти розбризкуванню, покладіть лезо всередину продукту перед його включенням.

Міцно тримайте ручку, потім натисніть на кнопку живлення.

Слідкуйте за тим, щоб рідина не покривала стик між рукояткою та стрижнем корпусу.

Повільно переміщуйте лезо продуктом, переміщуючи його вгору, вниз і по колу.

Якщо пристрій застряг, від'єднайте його від мережі перед очищенням.

Після використання пристрою від'єднайте його від мережі та розберіть.

Повітряний віночок / подвійний віночок

Мал. 4

Мал. 6

Приблизний час використання: 15 сек

Підходить для збивання м'яких інгредієнтів, таких як яєчні білки, вершки, десерти швидкого приготування, яйця та цукор.



UKRAINIAN

Не намагайтеся збивати твердіші суміші, наприклад маргарин, бо ви можете пошкодити повітряний вінчик.

З'єднайте повітряний вінчик із насадкою для вінчика.

Вставте ручку блендера в насадку для вінчика, потім заблокуйте, повернувши.

Покладіть продукти в контейнер. Не збивайте одночасно понад 6 яєчних білків або 1000 мл вершків. Не допускайте потрапляння рідини на вінчики.

Підключіть пристрій та натисніть на кнопку живлення.

Після використання вимкніть та розберіть його.

Насадка для приготування картопляного пюре

Мал. 5

Помістіть продукти в ємність для змішування або в досить велику ємність для змішування.

Підключіть пристрій до джерела живлення.

Виберіть параметри на регульованій ручці.

Виберіть високу швидкість на регуляторі швидкості двигуна.

Помістіть насадку для картопляного пюре всередину інгредієнтів і натисніть на кнопку живлення, щоб підключити насадку для картопляного пюре.

Обережно переміщуйте блендер з насадкою, поки не отримаєте бажану консистенцію.

Вимкніть двигун, відпустивши кнопку живлення, перш ніж виїняти насадку для картопляного пюре з контейнера та від'єднати пристрій.

М'ясорубка, 600 мл

Мал. 7

Підходить для подрібнення м'яса, сиру, овочів, спецій, хліба, печива та горіхів.

Видаліть всі кістки всередині інгредієнтів, які необхідно обробити, і наріжте продукти завтовшки 1-2 см. Зберіть подрібнювач або спеціальний ніж IceBlade для подрібнення льоду всередині контейнера через застібку.

Покладіть продукти в контейнер.

Встановіть кришку на місце та поверніть її, щоб зафіксувати.

Помістіть ручку блендера та поверніть її, щоб зафіксувати.

Обов'язково тримайте контейнер і підключіть пристрій до джерела живлення. Потім натисніть кнопку живлення.

Після використання пристрою від'єднайте його від джерела живлення, розберіть деталі та ретельно промийте їх.

Кнопка Turbo

Натисніть на цю кнопку під час використання пристрою, щоб запустити пристрій на максимальній потужності та швидкості.

Примітка: Якщо ця функція використовується протягом тривалого часу, пристрій може перегрітися.

Селектор швидкості

Поверніть перемикач швидкості, щоб змінити швидкість лопат, та виберіть ту, яка вам більше підходить.





UKRAINIAN

Порівняльна таблиця

Їжа	Максимальна кількість (у грамах)	Приблизний час (у секундах)
М'ясо	300	10-15
Зелень	80	15
Горіхи	250	15
Сир	250	15
Хліб	1 кусок	15
Яйця вкруту	6	5
Цибуля	300	10

Ці дані є приблизними та залежать від безлічі різних факторів.

4. Очищення та догляд

Мал. 8

Перед очищенням вимкніть прилад від електромережі та дайте йому охолонути.

Після обробки дуже солоних продуктів харчування негайно промийте леза водою.

Використовуйте м'яку вологу тканину, щоб очистити двигун продукту та кришку контейнера.

Наступні частини можна мити в посудомийній машині: чашка, паличка, вінчики для збивання, вінчики для змішування, контейнер для кухонного комбайна, лезо, двосторонній подрібнюючий диск, двосторонній ріжучий диск і контейнер спіралізатора.

Не використовуйте в посудомийній машині занадто багато засобів для очищення або видалення накипу.

Не занурюйте прилад у воду чи іншу рідину.

Не використовуйте абразивні губки, порошки та засоби для очищення.

Будь ласка, поведіться з лезами обережно, вони дуже гострі.

Після обробки кольорових продуктів, пластикові деталі приладу можуть втратити колір.

Рекомендується промити ці деталі олією перед тим, як мити їх у посудомийній машині.

5. Технічні характеристики

Артикул:

04293

Продукт:

Power TitanBlack 1200 XL PerfectCream&Crush

Номінальна потужність:

1200 Вт

220-240 В ~, 50-60 Гц



UKRAINIAN

6. Утилізація старих електроприладів



Європейська директива 2012/19 / EU щодо утилізації електричного та електронного обладнання (WEEE) вказує, що старі побутові електроприлади не можна утилізувати разом із звичайними несорттованими побутовими відходами. Старі побутові прилади необхідно збирати окремо, щоб оптимізувати відновлення і переробку матеріалів, що

містяться в них, і знизити вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ "сміттєвий бак на колесах" на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо продукт має вбудовану батарею або використовує батареї, вони повинні бути винятими з приладу та належним чином утилізовані.

Споживачі повинні зв'язатися з місцевою владою або продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів та/або їх батарей.

7. Служба технічної підтримки та гарантія

На цей продукт поширюється гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови, що надано доказ покупки, продукт знаходиться в ідеальному фізичному стані та використовувався належним чином, як описано в цьому посібнику.

Гарантія не поширюється на такі ситуації:

Виріб використовувався не за призначенням, зазнав пошкоджень, впливу вологи, занурення в рідину або корозійні речовини, а також будь-якої іншої помилки, пов'язаної з покупцем.

Виріб був розібраний, модифікований або відремонтований особами, які не уповноважені офіційною службою технічної підтримки Secotec.

Несправності, що виникають у результаті природного зношування його частин у процесі експлуатації.

Гарантійне обслуговування поширюється на всі виробничі дефекти пристрою протягом 2 років відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних матеріалів. У разі неправильного використання гарантія не діє.

Якщо у будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть сумніви, не соромтеся звертатися до служби технічної підтримки Secotec за телефоном +34 963 210 728.





RUSSIA

1. Запчасти и комплектующие

Рис.0

Система Fix Plus: упрощает сборку и разборку блендера и его вложения.

Основной корпус (ручка)

Рис. 1

1. Диск управления скоростью
2. Кнопка питания
3. Кнопка Turbo
4. Основной корпус

Рис. 2

5. Лезвие

Рис. 3

6. Чашка смешивания для лезвий или венчиков.

Рис. 4

7. Насадка для воздушного венчика.
8. Воздушный венчик.

Рис. 5

9. Насадка для картофельного пюре
10. Лезвие

Рис. 6

11. Насадка-венчик для взбивания.
12. Венчики для взбивания.

Рис. 7

Рис. 7.1

13. Крышка мясорубки
14. Нож для измельчения
15. IceBlade (специальное лезвие для льда)
16. Контейнер для мясорубки



RUSSIA

2. Перед использованием

Извлеките устройство из коробки и сохраните оригинальную коробку и другие упаковочные элементы в безопасном месте.

Это поможет предотвратить повреждение изделия, если вам понадобится его транспортировать в будущем.

Если вы хотите утилизировать оригинальную упаковку, обязательно переделайте все предметы правильно.

Пластиковая пленка может представлять опасность удушья для младенцев и маленьких детей. Убедитесь, что все элементы упаковки находятся вне досягаемости.

Осмотрите все части на наличие видимых повреждений.

Полностью размотайте кабель и проверьте, нет ли повреждений. Не используйте изделие, если он или шнур питания повреждены или не работают должным образом.

В случае обнаружения повреждений обратитесь в службу технической поддержки Сесотес для разрешения сомнений или ремонта, обслуживания или возврата.

3. Эксплуатация

Ручной блендер

Рис. 0

Рис. 1

Рис. 2

Подходит для приготовления детского питания, супов, соусов, молочных коктейлей и майонеза.

Смешивание в стакане

Рис. 3

Не заполняйте чашу более 800 мл.

Смешивание в кастрюлях и сковородках

Уберите кастрюлю от источника тепла и дайте ей остыть, чтобы избежать перегрева ручного блендера.

Поместите ручку внутрь стержня корпуса, а затем заблокируйте ее, повернув.

Подключите устройство к розетке. Во избежание разбрызгивания поместите лезвие внутрь продукта перед его включением.

Крепко держите ручку, затем нажмите на кнопку питания.

Следите за тем, чтобы жидкость не покрывала стык между рукояткой и стержнем корпуса.

Медленно перемещайте лезвие по продукту, перемещая его вверх, вниз и по кругу.

Если устройство застряло, отключите его от сети перед чисткой.

После использования устройства отключите его от сети и разберите.

Воздушный венчик / двойной венчик

Рис. 4

Рис. 6

Примерное время использования: 15 сек.

Подходит для взбивания мягких ингредиентов, таких как яичные белки, сливки, десерты быстрого приготовления, яйца и сахар.



RUSSIA

Не пытайтесь взбивать более твердые смеси, например маргарин, так как вы можете повредить воздушный венчик.

Соедините воздушный венчик с насадкой для венчика.

Вставьте ручку блендера в насадку для венчика, затем заблокируйте ее, повернув.

Поместите продукты в контейнер. Не взбивайте одновременно более 6 яичных белков или 1000 мл сливок. Не допускайте попадания жидкости на венчики.

Подключите устройство и нажмите на кнопку питания.

После использования отключите и разберите его.

Картофельная давилка

Рис. 5

Поместите продукты в емкость для смешивания или в достаточно большую емкость для смешивания.

Подключите устройство к источнику питания.

Выберите настройки на регулируемой ручке.

Выберите высокую скорость на регуляторе скорости двигателя.

Поместите насадку для картофельного пюре внутрь ингредиентов и нажмите на кнопку питания, чтобы подключить насадку для картофельного пюре.

Аккуратно перемещайте картофельную давилку, пока не получите желаемую консистенцию.

Выключите двигатель, отпустив кнопку питания, прежде чем вынуть насадку для картофельного пюре из контейнера и отсоединить устройство.

Мясорубка, 600 мл

Рис. 7

Подходит для измельчения мяса, сыра, овощей, специй, хлеба, печенья и орехов.

Удалите все кости внутри ингредиентов, которые необходимо обработать, и нарежьте продукты толщиной 1-2 см. Соберите измельчитель или специальный нож IceBlade для измельчения льда внутри контейнера через застежку.

Поместите продукты внутрь контейнера.

Установите крышку на место и поверните ее, чтобы зафиксировать.

Поместите ручку блендера и поверните ее, чтобы зафиксировать.

Обязательно крепко держите контейнер и подключите устройство к источнику питания.

Затем нажмите кнопку питания.

После использования устройства отключите его от источника питания, разберите детали и тщательно промойте их.

Кнопка Turbo

Нажмите на эту кнопку во время использования устройства, чтобы запустить устройство на максимальной мощности и скорости.

Примечание: устройство может перегреться, если эта функция используется в течение длительного времени.

Селектор скорости

Поверните переключатель скорости, чтобы изменить скорость лопастей, и выберите ту, которая вам больше подходит.



RUSSIA

Сравнительная таблица

Еда	Максимальное количество (в граммах)	Приблизительное время (в)
Мясо	300	10-15
Травы	80	15
Орехи	250	15
Сыр	250	15
Хлеб	1 кусок	15
Яйца вкрутую	6	5
Лук	300	10

Эти данные приблизительны и зависят от множества различных факторов.

4. Чистка и уход

Рис. 8

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.

После обработки очень соленых пищевых продуктов немедленно промойте лезвия водой.

Используйте мягкую влажную ткань, чтобы очистить двигатель продукта и крышку контейнера.

Следующие части можно мыть в посудомоечной машине: чашка, палочка, венчики для взбивания, венчики для смешивания, контейнер для кухонного комбайна, измельчающее лезвие, двусторонний измельчающий диск, двусторонний режущий диск и контейнер спирализатора.

Не используйте в посудомоечной машине слишком много чистящего средства или средства для удаления накипи.

Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.

Не используйте абразивные губки, порошки и чистящие средства.

Пожалуйста, обращайтесь с лезвиями осторожно, они очень острые.

После обработки цветных продуктов пластиковые детали прибора могут потерять цвет.

Рекомендуется промыть эти детали растительным маслом перед тем, как мыть их в посудомоечной машине.

5. Технические характеристики

Артикул:

04293

Продукт:

Power TitanBlack 1200 XL PerfectCream&Crush

Номинальная мощность:

1200 Вт

220-240 В ~, 50-60 Гц



RUSSIA

6. Утилізація старих електроприладів



Европейская директива 2012/19 / EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) указывает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными бытовыми отходами. Старые бытовые приборы необходимо собирать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку

содержащихся в них материалов и снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Перечеркнутый символ «мусорный бак на колесах» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если продукт имеет встроенную батарею или использует батареи, они должны быть вынутыми из прибора и утилизированы надлежащим образом.

Потребители должны связаться с местными властями или продавцом для получения информации о правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

7. Служба технической поддержки и гарантия

На этот продукт распространяется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии, что предоставлено доказательство покупки, продукт находится в идеальном физическом состоянии и использовался надлежащим образом, как описано в данном руководстве.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

Изделие использовалось не по назначению, подвергалось повреждениям, воздействию влаги, погружению в жидкость или коррозионные вещества, а также по любой другой ошибке, связанной с покупателем.

Изделие было разобрано, модифицировано или отремонтировано лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Secotec. Неисправности, возникающие в результате естественного износа его частей в процессе эксплуатации.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных материалов. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут сомнения, не стесняйтесь обращаться в службу технической поддержки Secotec по телефону +34 963 210 728.



ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig.0

Fix Plus System: Enables an easier assembly and disassembly of the blender and its attachments.

Main body (handle)

Fig. 1

1. Speed-control dial
2. Power button
3. Turbo button
4. Main housing

Fig. 2

5. Blade

Fig. 3

6. Blending cup for blades or whisks

Fig. 4

7. Balloon whisk's attachment
8. Balloon whisk

Fig. 5

9. Potato masher
10. Blade

Fig. 6

11. Blending whisk attachment
12. Blending whisks

Fig. 7

Fig. 7.1.

13. Mincer lid
14. Mincing blade
15. IceBlade (special blade for ice)
16. Mincer container





2. BEFORE USE

Unpack the appliance and keep the original packaging and materials in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

Plastic wrapping can cause suffocation hazards for babies and young children. Make sure all packaging materials are out of reach of children.

Inspect all parts of the appliance for visual damage.

Unwind the power cord completely and inspect it for damage. Do not use the appliance if the juicer or its cord have been damaged or are not working properly. In case of damage, contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice, repairs, or returns.

3. OPERATION

Pastry blender

Fig. 0

Fig. 1

Fig. 2

Suitable for preparing baby's food, soups, sauces, shakes and mayonnaise.

Beaker blending

Fig. 3

Do not fill the jar above 800 ml.

Blending in pots, pans and casseroles

Take the pot away from the heat source and allow it cool down. If not, the device could overheat.

Place the handle inside the stick's shaft and then lock it by turning it until you hear a click.

Plug the device in. To avoid any splashing, place the blade inside the food before switching it on.

Hold the handle steadily, then press the power button.

Do not allow any liquid to cover the joint between the handle and the stick's shaft.

Move the blade slowly through the food, moving it upwards, downwards and in circles.

If the device gets jammed, unplug it before cleaning it.

After using the device, unplug it and disassemble it.

Balloon whisk/double whisk

Fig. 4

Fig. 6

Approximate usage time: 15 sec.

Suitable for whipping soft ingredients such as egg whites, cream, instant desserts, eggs and



ENGLISH

sugar.

Do not try to whisk harder mixtures as margarine as you may damage the balloon whisk.

Assemble the whisk wire with the whisk's attachment.

Fit the blender's handle inside the whisk attachment, then lock it by until you hear a click.

Place the food in the container. Do not whisk more than 6 egg whites or 1000 ml of cream at the same time. Do not let any liquid get above the whisks.

Plug the device in and press the power button.

After use, unplug and disassemble it.

Potato masher

Fig. 5

Place the food inside a blending jar or a sufficiently large mixing container.

Plug the device to a power supply.

Select the settings on the adjustable potato masher.

Select high speed on the speed-control dial.

Place the potato masher inside the ingredients and press the power button to activate it.

Move the potato masher gently through the ingredients until the desired texture is achieved.

Turn the motor off by releasing the power button before taking the potato masher out of the container and unplug the device.

Mincer, 600 ml

Fig. 7/7.1

Suitable for mincing meat, cheese, vegetables, spices, bread, biscuits and nuts.

Remove any bone inside the ingredients to be processed and cut food into 1-2 cm thickness.

Assemble the mincing blade or the special IceBlade for crushing ice inside the container through the fastener.

Place the food inside the container.

Replace the lid and turn it to lock it.

Place the blender handle and turn it to lock it.

Make sure to hold the container firmly and connect the device to the power supply. Then, press the power button.

After using the device, unplug it from the power supply, disassemble the parts and wash them properly.

Turbo button

Press this button while using the device to run the device at maximum power and speed.

Note: The blender may overheat if this function is used for a long time.

Speed-control dial

Turn the speed-control dial to change the blades' speed and choose whichever suits you best.

Comparative table

Food	Maximum amount (in grams)	Approximate time (in seconds)
Meat	300	10-15
Spices	80	15
Nuts	250	15
Cheese	250	15
Bread	1 loaf	15
Hard boiled eggs	6	5
Onion	300	10

These data are approximate and depend on many different factors.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Fig. 8

Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.

After processing very salty foodstuff, rinse the blades with water immediately.

Use a soft, damp cloth to clean the product's motor and container lid.

The following parts are dishwasher safe: Cup, stick, balloon whisks, blending whisks, balloon whisks, mincing container, mincing blade and IceBlade special for crushing ice.

Do not use too much cleaning agent or descaler in your dishwasher.

Do not immerse the appliance in water or other liquid.

Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.

Please handle the blades carefully, they are very sharp.

After processing coloured food, the plastic parts of the appliance may lose colour. It is suggested to clean these parts with vegetable oil before washing them in the dishwasher.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04293

Product: Power TitanBlack 1200 XL PerfectCream&Crush

Rated power: 1200 W

220-240 V~, 50 Hz



ENGLISH

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

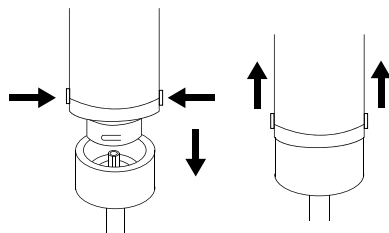
The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

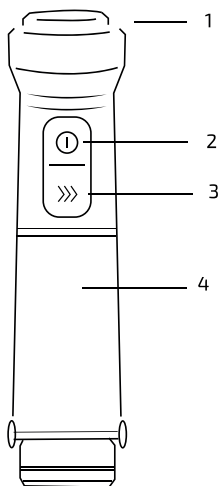
The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

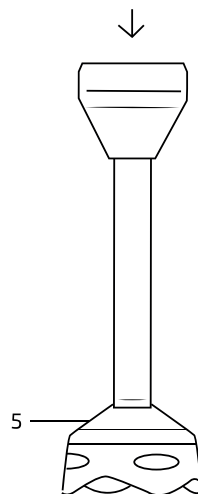




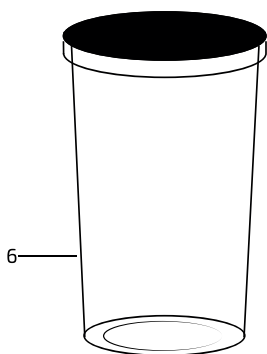
Мал./ Рис. / Img. 0



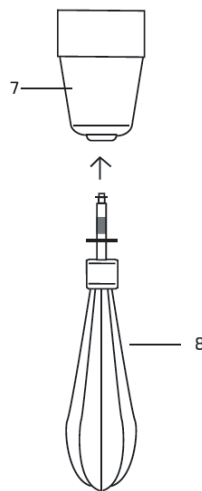
Мал./ Рис. / Img. 1



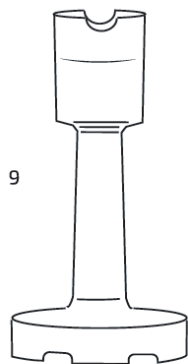
Мал./ Рис. / Img. 2



Мал./ Рис. / Img. 3



Мал./ Рис. / Img. 4

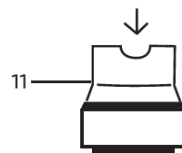


9

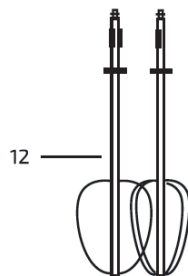


10

Мал./ Рис. / Img. 5

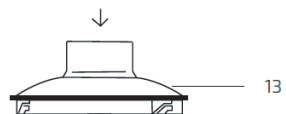


11

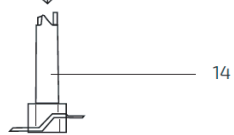


12

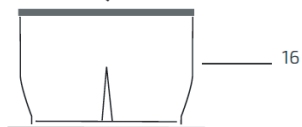
Мал./ Рис. / Img. 6



13

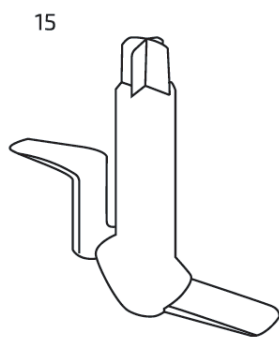


14



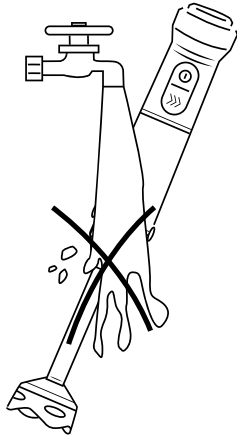
16

Мал./ Рис. / Img. 7



15

Мал./ Рис. / Img. 7.1



Мал./ Рис. / Img. 8





www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA02200714